



安全理事会

Distr.: General
6 April 2015
Chinese
Original: French

2013 年 3 月 11 日秘书长给安全理事会主席的信

主席先生：

谨提及安全理事会主席和我本人之间 2013 年 12 月 20 日和 24 日的换文(S/2013/764 和 S/2013/765)，内容涉及部署一支联合国驻守警卫队，负责为联合国索马里援助团(联索援助团)和联合国非洲联盟驻索马里特派团支助办事处(非索特派团支助办)位于摩加迪沙的设施加强安保。

在上述换文中，安理会表示注意到，除了非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)和索马里国家安全部队所提供的保护之外，还拟议安排建立一支联合国警卫队，使之成为总体安保构想的组成部分，为摩加迪沙的联索援助团和非索特派团支助办设施提供驻地保护。安全理事会授权为此目的部署一个警卫营，其组成部分包括几个驻守警卫连、一个撤退和增援队、一个有适当配置的后勤支助连(共 410 人)，由会员国以特遣队的形式提供，作为联索援助团的一部分。该营的职能如下：(a) 提供驻地安保，进行巡逻和控制摩加迪沙联索援助团和非索特派团支助办设施的出入，包括联索援助团需要驻扎在摩加迪沙国际机场之外的情况；(b) 对极端分子可能袭击这些设施发挥威慑作用；(c) 提供在摩加迪沙国际机场的快速撤退能力；(d) 向非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)和索马里国家部队提供支持，在位于机场地区之外的联合国人员受到紧迫人身暴力威胁的情况下，对这些人员进行撤退和后送。

借此机会，我感谢非洲联盟和索马里联邦政府在这方向联合国提供支持与合作。

我在 2013 年 12 月 24 日的信中表示打算每年通过评估安全状况，审查是否需要继续派驻该联合国警卫队。与此相关，在 2014 年 12 月 25 日摩加迪沙国际机场遭到袭击之后，联合国审查了摩加迪沙的联索援助团和非索特派团支助办设施目前的安保安排。这次审查突出显示威胁有所增大，需保护的房舍数量有所增加、面积有所加大，还确定有其他安保需求，因此目前部队 410 人的兵力无法予以满足。



根据这次安全评估，我打算将驻摩加迪沙警卫队的总兵力增至 530 人，增幅为 120 人。增加的部队将加强现有的部署，并将负责驻守一个新营地，即 UNGU 基地。这一增援行动符合警卫队现行的《行动概念》。已于 3 月 18 日就此事通知索马里联邦政府。

按照 2013 年 12 月 20 日和 24 日的换文所作安排，如有其他情况需要用到警卫队，特别是在这些区域，我将向安全理事会建议采取所需的更多措施。我打算每年通过评估安全状况，审查是否需要继续派驻该联合国警卫队。

目前仍在与索马里政府进行谈判，以就联索援助团的特派团地位协定达成一项修正议定书，使警卫队及其各特遣队派遣国获得必要的法律保护。有关谅解是，在该议定书最后签署并生效之前，适用于调拨参加联合国行动的军事组成部分的国家特遣队的军事人员并适用于这些特遣队派遣国的财产、资金和资产的部队地位协定范本(A/45/594，附件)的条款，应临时适用于调拨参加警卫队的国家特遣队的军事人员，并适用于这些特遣队派遣国的财产、资金和资产。

请确认安全理事会可否接受这些安排。如果可以接受，我就打算采取必要步骤，尽快增加联合国警卫队的兵力。按照现行做法，我将在适当时候向安全理事会通报特遣队派遣国同意将其部队部署到摩加迪沙的情况。

潘基文(签名)
